

# SFERA

ANIMIRANI FILM  
MANUELA ŠUMBERCA





Skladan odnos bića  
u međuovisnom ekosustavu  
nepovratno je narušen  
promjenom rutine.





## SINOPSIS

Promjena rutine neizbježno narušava harmoniju između lo i Sfere uzrokujući nepovratno uništenje njihova suživota stvaranjem, naizgled, drukčije stvarnosti koja će postaviti nova pravila, novu rutinu.



The background of the entire page is a dark, almost black, space filled with a complex, abstract geometric pattern. This pattern consists of numerous small, interconnected triangles and lines, creating a mesh-like structure that resembles a digital or molecular lattice. The lines are thin and light-colored, possibly white or a very pale yellow, and they form a series of overlapping triangles of various sizes. The overall effect is one of depth and complexity, with the pattern appearing to recede into the distance as it moves towards the right side of the frame. The lighting is subtle, highlighting the edges of the triangles and creating a sense of three-dimensional space.

## REDATELJSKA BILJEŠKA

U središtu koncepta je odnos. Ovom filmu odnos je bitan. Može li odnos opstati ako obje strane ne surađuju na predviđeni način? Postoji li mogućnost dogovora ili je dogovor tek kompromis u svrhu održavanja postojećeg stanja? Postoji li pojedinac u odnosu? Jesu li svi odnosi isprepleteni, povezani i međuovisni? Može li odstupanje od rutine pokolebati skladan odnos? Je li rušenje kraj ili početak u kontinuumu građenju odnosa? Neka su samo od pitanja koja su me vodila pri izradi ovog filma.

Trinaest i pol minutnim fragmentom beskonačnog ciklusa prikazanog u filmu nastojim istražiti odnos pojedinca i sustava, isprepletenosti bića i pojava, ovisnost i međuovisnost istih te na poetičan način prikazati odstupanje od predviđenih pravila kojima turbulencija zamijeni sklad, a cjelina raspada na osnovne gradivne elemente.









## BIOGRAFIJA REDATELJA

Manuel Šumberac mladi je vizualni umjetnik koji je magistrirao animirani film i nove medije na Akademiji likovnih umjetnosti Sveučilišta u Zagrebu. Za vrijeme studija napravio je četiri kratkometražna filma koja potpisuje kao scenarist, redatelj i animator. Kao ilustrator radi za razne nakladnike iz Hrvatske i inozemstva uključujući Carlton Books Ltd., Running Press, Hodder Children's Books, HarperCollins, Disney Book Publishing, Simon&Schuster. Za svoj rad iz područja animacije i ilustracije je višestruko nagrađivan.

*Sfera* je njegov prvi profesionalni animirani film.



## EKIPA

scenarist i redatelj: Manuel Šumberac  
producenti: Ankica Jurić Tilić, Vanja Sremac, Ruedi Schick  
animacija i dizajn: Manuel Šumberac  
skladatelj: Marcel Vaid  
montažer: Tomislav Pavlic  
dizajner zvuka: Peter Bräker  
produkcija: Kinorama, Schick Film

## TEHNIČKE INFORMACIJE

trajanje: 13'30"  
zemlje produkcije: Hrvatska, Švicarska  
godina proizvodnje: 2022  
dijalog: bez dijaloga  
tehnika animacije: 2D / 3D animation  
kopije za prikazivanje: DCP, 2K, 5.1 & quicktime HD file  
aspekt slike 2,35:1 & 1,85:1  
zvuk: 5.1 Dolby Digital





**kinorama**

## PRODUCENTI

Kinorama  
Ankica Jurić Tilić, Vanja Sremac  
tel: +385 1 2316 787  
e-mail: ankica@kinorama.hr  
website: www.kinorama.hr

**SCHICK**  
productions

Schick Productions  
Ruedi Schick  
tel: +41 79 400 62 60  
e-mail: ruedi.schick@gmail.com



Hrvatski  
audiovizualni  
centar  
Croatian Audiovisual Centre



Grad Zagreb



Co-funded by the  
Creative Europe »EaC« Programme  
of the European Union



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Federal Department of Home Affairs FDHA  
Federal Office of Culture FOC

**SRF**

Schweizer Radio  
und Fernsehen

**SRG SSR**